



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/45/832
7 December 1990
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок пятая сессия
Пункты 129а и б повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ СИЛ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ

Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением

Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклады Генерального секретаря о финансировании Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООНН) (А/45/716) и Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) (А/45/802). В ходе рассмотрения этих пунктов представители Генерального секретаря представили Консультативному комитету дополнительную информацию.

2. Соображения и рекомендации Консультативного комитета в отношении СООНН и ВСООНЛ приводятся в разделе IV ниже. При рассмотрении этих двух докладов Консультативный комитет учитывал просьбы, содержащиеся в пункте 9 резолюции 44/187 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1989 года и в пункте 5 резолюции 44/188 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1989 года, о том, что Генеральному секретарю следует принять все меры для обеспечения того, чтобы деятельность СООНН и ВСООНЛ осуществлялась с максимальной эффективностью и экономией.

II. СИЛЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАБЛЮДЕНИЮ ЗА РАЗЪЕДИНЕНИЕМ

3. СООННР были созданы резолюцией 350 (1974) Совета Безопасности от 31 мая 1974 года; с того времени их мандат продлевался, последний раз резолюцией 679 (1990) Совета Безопасности от 30 ноября 1990 года еще на шесть месяцев, т.е. до 31 мая 1991 года.

4. В своем докладе Генеральный секретарь указывает, что за период с момента создания по 30 ноября 1990 года в качестве взносов на деятельность СООННР и ЧВСООН вооруженных сил Организации Объединенных Наций (ЧВСООН) была получена сумма в размере 866,5 млн. долл. США (A/45/716, пункт 4). Остаток средств, причитающихся с государств-членов, составляет 52,4 млн. долл. США, из которых в настоящее время, по оценкам, могут быть получены лишь 8,9 млн. долл. США. Остаток в размере 43,5 млн. долл. США состоит из 7,5 млн. долл. США, числящихся за государствами-членами, которые приостановили выплату своих взносов на деятельность СООННР, и 36 млн. долл. США, перечисленных на специальный счет в соответствии с резолюцией 36/116 А Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1981 года. В этой связи Генеральный секретарь обращает внимание на тот факт, что "дефицит в размере приблизительно 6,2 млн. долл. США приходится на периоды с 25 октября 1979 года по 30 ноября 1990 года, а сумма примерно в 37,3 млн. долл. США относится к предыдущим периодам деятельности СООННР вплоть до 24 октября 1979 года, а также деятельности ЧВСООН до момента их упразднения в 1980 году" (там же, пункт 5).

5. По смежному вопросу Консультативный комитет был проинформирован о том, что проверенные счета за двухгодичный период 1988-1989 годов показывают, что по состоянию на 31 декабря 1989 года на Специальном счете на деятельность ЧВСООН и СООННР имеется остаток в размере 2 017 408 долл. США, представляющий собой превышение поступлений над расходами в результате начисления процентов, разных поступлений на Счет и экономии, связанной с погашением обязательств за предыдущие периоды. Как заявил Генеральный секретарь, слово "доход" в предыдущем предложении охватывает "начисленные взносы", независимо от возможности их получения.

6. Информация о расходах и обязательствах, связанных с СООННР, за период с 1 декабря 1989 года до 30 ноября 1990 года по сравнению с первоначальными ассигнованиями приводится в докладе СООННР об исполнении за вышеуказанный период в разделе IV и приложении I доклада Генерального секретаря. Дополнительная информация о докладе об исполнении за вышеуказанный период, включая подробные данные по каждой статье, содержится в приложении II.

7. В разделе V своего доклада Генеральный секретарь указывает, что расходы, связанные с продлением мандата СООННР на период после 30 ноября 1990 года, с 1 декабря 1990 года составят примерно 3 446 500 долл. США брутто (3 366 500 долл. США нетто) в месяц. Эта смета основывается на среднем показателе численности Сил в размере 1327 военнослужащих и предположении о том, что СООННР будет продолжать выполнять свои нынешние функции.

8. Резюме сметы расходов на 12-месячный период с 1 декабря 1990 года до 30 ноября 1991 года по сравнению с расходами за период с 1 декабря 1988 года по 30 ноября 1989 года и пересмотренных ассигнований на период с 1 декабря 1989 года по 30 ноября 1990 года приводится в приложении III к докладу Генерального секретаря.

Дополнительная информация о смете расходов, включая подробные данные по каждой статье, приводится в приложении IV и в нынешнем и предлагаемом штатном расписании в приложении V.

III. ВРЕМЕННЫЕ СИЛЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ЛИВАНЕ

9. ВСООНЛ были созданы в соответствии с резолюцией 425 (1978) Совета Безопасности от 19 марта 1978 года первоначально на период в шесть месяцев, и с тех пор их мандат продлевался, причем в последний раз он был продлен резолюцией 659 (1990) Совета Безопасности от 31 июля 1990 года еще на один шестимесячный период до 31 января 1991 года.

10. В пункте 1 своего доклада (A/45/802) Генеральный секретарь указывает, что по состоянию на 31 октября 1990 года на деятельность ВСООНЛ было получено взносов на сумму 1 476,4 млн. долл. США из общей суммы в размере 1 834,1 млн. долл. США, распределенной между государствами-членами с момента создания Сил 19 марта 1978 года, по 31 января 1991 года. Согласно данным Генерального секретаря, остаток в размере 357,7 млн. долл. США включает сумму 186,9 млн. долл. США, распределенную между государствами-членами, не осуществлявшими платежи в счет ВСООНЛ, и 19,6 млн. долл. США, переведенные на Специальный счет согласно резолюции 36/116 А Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1981 года. Таким образом, на данный момент возможным представляется получение лишь суммы в размере 151,2 млн. долл. США, в результате чего недостача составляет 206,5 млн. долл. США.

11. В ответ на призыв Генеральной Ассамблеи о предоставлении добровольных взносов для ВСООНЛ, содержащийся в пункте 6 резолюции 44/188, Генеральный секретарь получил определенные взносы в виде услуг и поставок от одного правительства (A/45/802, пункт 6), которые не были предусмотрены в смете расходов. В пункте 7 доклада Генеральный секретарь указывает, что по состоянию на 31 октября 1990 года правительства внесли на Дополнительный счет добровольные взносы наличностью в размере 4,6 млн. долл. США.

12. В пункте 12 Генеральный секретарь отмечает, что в результате недополучения 206,5 млн. долл. США:

"ВСООНЛ не могут выполнять на текущей основе свои обязательства, особенно в отношении предоставляющих воинские контингенты стран, которые ни разу не получили причитающихся им сумм на текущей и полной основе в соответствии с установленными Генеральной Ассамблеей ставками. До настоящего времени Дополнительный счет, созданный в соответствии с резолюцией 34/9 D, не смог выполнить свою задачу по облегчению финансового бремени стран, предоставляющих воинские контингенты".

Озабоченность Генерального секретаря вновь звучит в пункте 17 его доклада, где он призывает все государства-члены полностью и безотлагательно выплатить причитающиеся с них взносы. Он также призывает правительства в качестве практической меры вносить добровольные взносы на Дополнительный счет ВСООНЛ, который был создан Генеральной Ассамблеей для содействия возмещению расходов правительствам, предоставляющим ВСООНЛ воинские контингенты, снаряжение и материалы.

13. По связанному с этим вопросу Консультативный комитет был проинформирован о том, что проверенные счета за двухгодичный период 1988-1989 годов по состоянию на 31 декабря 1989 года свидетельствуют об избыточном остатке на Специальном счете ВСООНЛ в размере 21 897 147 долл. США, что отражает превышение доходов над расходами, обусловленное доходом по процентам и прочими поступлениями на этот счет (8 531 935 долл. США), а также экономией, полученной за счет погашения обязательств за предыдущие периоды (13 365 212 долл. США). Понятие "доходов" в предыдущем предложении включает все "начисленные взносы" без учета возможности их получения. Однако вследствие невыплаты взносов определенными государствами-членами упомянутый избыток средств фактически был полностью использован для восполнения доходов, полученных за счет взносов для покрытия расходов Сил. Поэтому остаток в размере 21 897 147 долл. США в настоящее время может рассматриваться лишь как теоретическое превышение доходов над расходами.

14. Платежи и обязательства ВСООНЛ с 1 февраля 1990 года по 31 января 1991 года по сравнению с первоначальными ассигнованиями (распределением средств) показаны в разделе IV доклада об исполнении бюджета ВСООНЛ за вышеуказанный период и в приложении I доклада Генерального секретаря. Дополнительная информация по докладу об исполнении, включая подробное описание по каждой позиции, приводится в приложении II.

15. В разделе V своего доклада Генеральный секретарь указывает, что стоимость операций ВСООНЛ за 12-месячный период с 1 февраля 1991 года по 31 января 1992 года предположительно составит 12 789 000 долл. США брутто (12 557 000 долл. США нетто) за месяц из расчета средней численности Сил в количестве 5850 человек. Резюме сметы расходов за указанный период по сравнению с расходами с 1 февраля 1989 года по 31 января 1990 года и пересмотренного распределения средств с 1 февраля 1990 года по 31 января 1991 года дано в приложении III доклада Генерального секретаря. Дополнительная информация о смете расходов, включая подробное описание по каждой позиции, приведена в приложении IV, а нынешнее и предполагаемое штатное расписание - в приложении V.

IV. ЗАМЕЧАНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ

16. В пункте 5 выше упоминается остаток средств СООННР в размере 2 017 408 долл. США. Консультативный комитет запросил информацию в отношении Дополнительного счета ЧВС и СООННР и получил следующие сведения:

Остаток, переведенный на Дополнительный счет (ЧВС/СООННР)

<u>Резолюция</u>	<u>Сумма</u> (в долл. США)
33/13E	17 693 065
34/7D	5 260 420
35/45B	6 825 999
36/66	2 694 446

<u>Резолюция</u>	<u>Сумма</u> (в долл. США)
37/38В	7 403 489
38/35В	5 191 637
39/28В	4 824 613
40/59В	3 250 131
41/44В	1 496 703
42/70В	1 331 921
43/228	2 413 235
44/187	<u>2 024 706</u>
Итого	60 410 365
<u>Минус:</u> Сумма, переведенная на Специальный счет на основании резолюции 36/116А	(<u>35 987 110</u>)
Всего	24 423 255
<u>Минус:</u> Невыплаченные начисленные взносы по состоянию на 31 октября 1990 года (ST/ADM/SER.B/342)	(<u>16 362 922</u>)
Остаток	<u>8 060 333</u>

17. Комитет был проинформирован о том, что остаток в размере 8 060 333 долл. США, как указано выше, подвержен изменениям, т.к. он зависит от готовности и способности государств-членов в полном объеме и своевременно выплатить свои будущие начисленные взносы. Любое увеличение задолженности по начисленным взносам приведет к уменьшению имеющегося остатка, т.к. эти средства, по мере необходимости, придется использовать в качестве дополнительных ресурсов, помимо поступлений от начисленных взносов для обеспечения содержания и деятельности этой миссии. Остаток в размере 8 060 333 долл. США не включает сумму в размере 2 017 408 долл. США.

18. В дополнение к этому, как указано в пункте 7 доклада Генерального секретаря, свободный от обязательств остаток СООННР за период с 1 декабря 1989 года по 30 ноября 1990 года составляет 887 000 долл. США брутто (765 000 долл. США нетто). В случае, если Совет Безопасности примет решение сохранить СООННР, Генеральный секретарь предлагает кредитовать этот свободный от обязательств остаток на счет начисленных взносов государств-членов на периоды действия мандата после 30 ноября 1990 года. Консультативный комитет был проинформирован о том, что Генеральный секретарь не предлагает удерживать свободный от обязательств остаток в связи со значительными платежами по задолженности на счет ЧВС/СООННР.

/...

19. Учитывая это изменение, Комитет не видит причины, почему остаток в размере 2 017 408 долл. США, который упоминался выше, не может быть кредитован на счета государств-членов. Что касается текущего остатка, составляющего, по оценкам, 8 060 333 долл. США, который находится на Дополнительном счете (см. таблицу в пункте 16 выше), Консультативный комитет имеет намерение рассмотреть данное положение в следующем году с целью вынести рекомендации Генеральной Ассамблее на ее сорок шестой сессии относительно соответствующего распределения остатка на тот момент времени.

20. Консультативный комитет отмечает, что общая чистая предлагаемая смета для СОООНР на 1990/1991 годы составляет 40,4 млн. долл. США, что на 4 процента больше по сравнению с пересмотренной сметой на 1989/1990 годы, которая составляла 38,7 млн. долл. США (A/45/716, приложение III); общая чистая предлагаемая смета для ВСООНЛ на 1991/1992 годы в размере 150,7 млн. долл. США превышает пересмотренную смету на 1990/1991 годы в размере 142,2 млн. долл. США на 6 процентов (A/45/802, приложение III). В этой связи Комитет отмечает недавнее увеличение расходов на оклады и надбавки персонала, а также на наем, содержание и строительство помещений и закупку транспортных средств и средств связи; это увеличение обусловлено инфляцией.

21. Однако Комитет отмечает, что за последние два года существенно возросли расходы по гражданскому персоналу, которые слишком велики по отношению к общей сумме сметы расходов. В СОООНР расходы по гражданскому персоналу увеличились на 1 627 000 долл. США, или на 32 процента (с 5 011 000 долл. США в 1988/1989 годах - до 6 638 000 долл. США в 1990/1991 годах). В ВСООНЛ предлагается увеличить расходы по гражданскому персоналу на 5 798 000 долл. США, или на 44 процента (с 13 169 000 долл. США в 1989/1990 годах до 18 967 000 долл. США в 1991/1992 годах).

22. Комитет проинформировали о том, что увеличение расходов по гражданскому персоналу обусловлено недавним увеличением окладов и надбавок сотрудников полевой службы и других категорий, введением надбавок за мобильность и трудные условия службы, а также предполагаемой более низкой нормой вакансий в 1991/1992 годах и переклассификацией должностей. Комитет выражает свою обеспокоенность по поводу продолжающегося увеличения расходов по гражданскому персоналу, которые составляют все большую часть общих расходов СОООНР и ВСООНЛ.

23. Комитет далее отмечает, что за последние годы расходы на служебные/жилые помещения в СОООНР и в ВСООНЛ значительно выросли, и, как представляется, проблемы не были решены удовлетворительным образом. В СОООНР расходы и обязательства по приобретению, строительству и переоборудованию помещений за период с декабря 1989 года по ноябрь 1990 года составили 607 000 долл. США, в то время, как первоначальные ассигнования на эти цели составляли 160 000 долл. США. В ВСООНЛ расходы на служебные/жилые помещения выросли почти в два раза, с 2 354 000 долл. США в 1989/1990 годах до 4 408 000 долл. США в 1991/1992 годах.

24. Комитет отмечает, что между принимающей страной и Организацией Объединенных Наций не существует типового соглашения о статусе Сил в отношении СОООНР и что "ввиду роста стоимости нынешних жилых помещений для личного состава СОООНР Организация вновь рассматривает возможность приобретения в Дамаске жилого комплекса для личного состава СОООНР, который будет принадлежать Организации Объединенных

Наций" (A/45/716, пункт 18). Комитету сообщили о том, что значительное увеличение расходов на СООНР в 1990 году было обусловлено более высокими, чем первоначально предполагалось, расходами на строительство помещений и значительным ростом расходов на наем и содержание помещений. Что касается ВСООНЛ, то Комитет проинформировал о том, что настоятельно необходимое строительство, которое откладывалось в последние годы, придется осуществлять в 1991/1992 годах. Кроме этого, для обеспечения должной безопасности в помещениях устанавливалось много необходимого оборудования.

25. Комитет выражает свою обеспокоенность по поводу значительного и продолжающегося увеличения расходов на служебные/жилые помещения как для СООНР, так и для ВСООНЛ. В этой связи Комитет напоминает, что соответствующие положения типового соглашения о статусе Сил между Организацией Объединенных Наций и странами, в которых проводятся операции, о котором говорится в пункте 11 резолюции 44/49 Генеральной Ассамблеи, содержащиеся в пунктах документа A/45/594, гласят следующее:

"Правительство [страны, в которой проводится операция] предоставляет операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на безвозмездной основе и по согласованию со Специальным представителем/Командующим такие участки для штаб-квартиры, лагерей или других помещений, которые могут понадобиться для проведения оперативной и административной деятельности операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и для размещения членов операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира ...

Правительство обязуется в максимально возможной степени содействовать операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в деле получения и обеспечения в соответствующих случаях водо- и электроснабжения и других требуемых видов обслуживания на безвозмездной основе или там, где это невозможно, по наиболее льготным тарифам, а в случае перебоев или угрозы перебоев с оказанием услуг уделять, насколько позволяют его возможности, потребностям операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира такое же внимание, как и потребностям основных правительственных служб".

26. Поэтому Комитет рекомендует Генеральному секретарю продолжать его переговоры с заинтересованными странами, в которых проводятся операции, с тем чтобы добиться более выгодных условий для строительства и найма служебных и жилых помещений, а также более выгодного обменного курса в отношении всех потребностей СООНР и ВСООНЛ.

27. С учетом его замечаний и пунктов 22-26 выше Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее утвердить смету Генерального секретаря для СООНР на период действия их мандата с 1 декабря 1990 года по 30 ноября 1991 года (пункт 8 выше) и для ВСООНЛ - на период действия их мандата с 1 февраля 1991 года по 31 января 1992 года (пункт 15 выше). В отношении нераспределенного по состоянию на 31 октября 1990 года остатка средств СООНР в размере 887 000 долл. США брутто (765 000 долл. США нетто) Комитет в соответствии с предложением Генерального секретаря в его докладе (A/45/716, пункт 7) рекомендует, чтобы начисленные в счет периодов действия мандата после 30 ноября 1990 года взносы государств-членов были сокращены на эту сумму. Как указано в пункте 19 выше, Комитет также рекомендует поступить аналогичным образом с избыточным остатком в размере 2 017 408 долл. США, который представляет собой остаток средств на счете СООНР по состоянию на 31 декабря 1989 года.

28. С учетом решения, которое будет принято Советом Безопасности в отношении продления мандата СООННР после 31 мая 1991 года, потребности СООННР в период с 1 декабря 1990 года по 30 ноября 1991 года не должны превышать сумму в размере 41 358 000 долл. США брутто (нетто - 40 398 000 долл. США). На этой основе Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее утвердить полномочия на принятие обязательств в размере до 3 446 500 долл. США брутто (3 366 500 долл. США нетто) в месяц на 12-месячный период, начинающийся 1 декабря 1990 года.

29. С учетом решения, которое будет принято Советом Безопасности в отношении продления мандата ВСООНЛ после 31 января 1991 года, потребности СООННР на период с 1 февраля 1991 года по 31 января 1992 года не должны превышать сумму в размере 153 468 000 долл. США брутто (нетто - 150 684 000 долл. США). На этой основе Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее утвердить полномочия на принятие обязательств в размере до 12 789 000 долл. США брутто (12 557 000 долл. США нетто) в месяц на 12-месячный период, начинающийся 1 февраля 1991 года. Комитет отмечает, что в пункте 10 своего доклада (A/45/802) Генеральный секретарь указывает процедуры, которым он намеревается следовать, в случае если решения Совета Безопасности относительно статуса ВСООНЛ повлекут за собой расходы, превышающие лимиты, установленные Генеральной Ассамблеей.

30. Комитет далее рекомендует предоставить Генеральному секретарю возможность проявлять обычную гибкость в перераспределении средств между статьями расходов, если это необходимо в интересах качественного управления и эффективности.
